

نمادهای اسطوره‌ای و روان‌شناسی زنان
پس از میانسالی
(متن کامل)

جین شینودا بولن
دهن: الگوهای زنان بالای پنجاه سال

زنان پرنیانی

پیر، اما جذاب

"دورنمای هوشمندانه و دلشادکننده‌ای که در این کتاب ارائه می‌شود، تمامی افکار زنان درباره‌ی مُسن شدن را کنار می‌زند و کمک می‌کند تا به گونه‌ای دیگر درآینه بنگریم."

راشل نانومی ریمن نویسنده

Goddesses in older women: archetypes in women over fifty

Jean Shinoda Bolen, M.D.

سرشناسه	بولن، جین شینودا، Bolen, Jean Shinoda
عنوان و نام پدیدآور	نمادهای اسطوره‌ای و روان‌شناسی زنان پس از میانسالی / جین شینودا بولن؛ مترجم مینو پرنیانی.
مشخصات نشر	تهران: اشیان، ۱۳۹۸
مشخصات ظاهری	۲۷۲ ص.
شابک	۹۷۸-۶۰۰-۷۲۹۳-۵۲-۲
وضعیت فهرست‌نویسی	فیا
داشتن	Goddesses in older women: archetypes in women over fifty.
موضوع	Goddesses، خدایان مادینه،
موضوع	Older women – Religious life، کهنسالی – زندگی مذهبی،
شماره افزوده	پرنیانی، مینو ۱۳۳۹، مترجم
رده بندی کنگره	BL ۴۷۳/۵
رده بندی سی	۱۵۵/۶۷
شماره کتابشناسی ملی	۶۰۸۵۲۱۶



انتشارات اشیان

نمادهای اسطوره‌ای و روان‌شناسی زنان پس از میانسالی

جین شینودا بولن

مترجم: مینو پرنیانی

ویراستار: محدثه ابراهیم‌زاد

طراحی و آماده‌سازی روی جلد: پونه نایین

صفحه‌آرایی: معصومه عزیزی

چاپ اول: ۱۳۹۹

تیراژ: ۱۰۰۰ نسخه

قیمت: ۴۸۰۰۰۰ ریال

مرکز فروش: خیابان انقلاب، خیابان اردیبهشت، خیابان شهدای ژاندارمری، بن بست

مرکزی، پلاک ۱، تلفن: ۶۶۹۶۵۳۷۷ - ۶۶۹۷۲۷۹۲

ashian2002@yahoo.com

ISBN: 978-600-7293-52- 2

شابک: ۹۷۸-۶۰۰-۷۲۹۳-۵۲-۲

تمامی حقوق این اثر محفوظ می‌باشد. تکثیر یا تولید مجدد آن به صورت کلی و جزئی و به هر صورت (چاپ، فتوکپی، صوت، تصویر و نشر الکترونیکی) بدون اجازه مکتوب ناشر ممنوع می‌باشد.

۸.....	مقدمه: چگونه پیری فرزانه باشیم
۳۱.....	بخش اول: نامش فرزانه است
۳۵.....	الهه‌ی فرزاندگی عملی و ذهنی، متیس در شکم زئوس
۵۸.....	الهه‌ی اسرار و خرد معنوی، سوفیای پنهان در انجیل
۸۳.....	الهه‌ی خرد شهودی و روانی، هکاته بر سر تقاطع‌ها
۱۰۲.....	الهه‌ی خرد مراقبه‌ای، هستیا، آتش در آتشدان خانه
۱۱۷.....	بخش دوم: فراتر از خرد
۱۲۳.....	الهه‌ی خرد تحولی: نامش غضب، سخمت، الهه‌ای با سر شیر در مصر
۱۴۳.....	الهه‌ی خرد شفایابی: نامش شادی است، بائوبوی بذله‌گو
۱۴۷.....	اوزمه، الهه‌ی ژانگ رقص و شادی
۱۵۳.....	الهه‌ی همدلی: نامش بهربانه است، کوآن‌یین که به اندوه دنیا گوش می‌دهد
۱۷۱.....	بخش سوم: الهه‌ای که مرن می‌شود
۱۷۹.....	آرتمیس، الهه‌ی شکار و ماه خوب، نم‌نست و هدف‌مدار
۱۸۷.....	آتنا، الهه‌ی خرد و صنایع دستی، جنگجو و استراتژیست
۱۹۵.....	هستیا، الهه‌ی آتشدان و معابد، زن ناشناخته و نگهدارنده خانواده
۲۰۱.....	هرا الهه‌ی ازدواج، کهن‌الگوی همسر
۲۰۷.....	دیمتر الهه‌ی غلات، کهن‌الگوی مادر
۲۱۳.....	پرسفون، الهه‌ی دوشیزه و ملکه‌ی جهان زیرین، دگرگونی و راه‌نمای درون
۲۱۹.....	آفرودیت، الهه‌ی عشق و زیبایی، معشوق، زن خلاق
۲۲۷.....	بخش چهارم: او دایره است
۲۲۸.....	دوره‌ی زنان خردمند، مادران بزرگ قبیله، مادر بزرگان، دوره‌ی پیران
۲۴۷.....	نتیجه‌گیری - سومین پرده
۲۵۵.....	زمینه‌کار
۲۵۹.....	یادداشت‌ها و منابع

مقدمه

چگونه پیری فرزانه باشیم

اکثر زنان اعراف ما از پنجاه سالگی به بعد، به جای اینکه سن و سال خود را منکر شوند، از به چشم می گیرند. شاید برای مادرانشان پنجاه سالگی مانند سرازیر شدن از قله بود، اما امروزه می توان برای آن مراسم جشن و سرور داشت. پنجاه سالگی زمانی است که دوستان ایام دوشیزگی می توانند دور هم جمع شوند. برای عده ای دوران برپایی مهمی ها است، برای عده ای دیگر برپایی اقسام مناسک و برای برخی نیز زمان سوگواری و درمان. اکثر زنان در پنجاه سالگی همچنان احساس جوانی می کنند و در ظاهر همین طور هم به نظر می رسند. اما با همه ی اینها، پیرتر شدن سختی هایی دارد. زنانی که پنجاه ساله می شوند، چندان اطلاعی درباره ی اینکه چه اتفاقی می افتد ندارند و نمی توانند با انرژی های بالقوه ای که از یائسگی به دست می آورند چه کنند و از اینکه وارد مرحله ای شوند که بیش از هر زمان دیگری می توانند خودشان باشند، درک چندانی ندارند.

کتاب نمادهای اسطوره ای و زنان پس از میانسالی را نوشتم تا این زنان بدانند چه چیزی درونشان جریان دارد. سرچشمه ی این عواطف، الهه های کهن الگویی درون ما هستند؛ الگوهایی که پا به روان ما می گذارند. با شناخت الهه ها، زنان آگاه تر می شوند و به این ترتیب به سرچشمه ی معنویت، خرد، همدلی و عمل متصل می شوند. هنگامی که کهن الگوها فعال می شوند، به ما نیرو می بخشند و احساس معنا و اصالت را برایمان به ارمغان می آورند.

بعد از پنجاه سالگی یا یائسه شدن، هر زنی به سومین مرحله از زندگی خود، به قلمرویی بکر، پای می‌نهد. مخصوصاً در نظام پدرسالارانه‌ی جوان محور پیرتر شدن زن مساوی است با نادیده گرفته شدن او، تبدیل شدن به یک شخص موهوم. من از منظر کهن‌الگویی به آن می‌نگرم و به نظرم این امکان وجود دارد که ثلث سوم زندگی، زمان به وحدت رسیدن با خود و انسجام شخصیت است، زمانی که آنچه انجام می‌دهی تجلی چیزی است که عمیقاً هستی. در سال‌های قبل پس از پنجاه سالگی، شاید از قبل بیشتر دیده شوید یا در وجود خود عمیق‌تر شوید. و علایق خلاقانه‌تان را پی بگیرید، یا شاید محوریت تأثیرگذاری بر خانواده را دنبال کنید. شاید فنا و نیستی را رها و شخصیتی اصیل‌تر از همه‌ی دوران پیشین را تعیین و ارائه کنید. سرخپوستان آمریکایی برای زنی که پنجاه و دو ساله می‌شود، جشن کامل می‌گیرند. [۱]

زنان پس از پنجاه و دومین فصل در اواخر دهه‌ی شصت و هفتاد، کلیشه‌ها را زیر پا گذاشته، احتمالات جدید را آرس کرده، محدودیت‌های قدیمی را به چالش کشیده و در هر دهه‌ای بر سرزنش‌های جدید تشاری داشته‌اند. با گذشت ایام گمان می‌کنم که حتی خود واژه‌ی «پیرن» نیز تغییر خواهد کرد. من به‌خاطر علاقه‌ی شخصی خودم کتاب نمادهای اسطوره‌ای و زنان پس از میانسالی را نوشته‌ام. هدفم تغییر نگرش به واژه‌ی «پیرن» است که برای ثلث سوم زندگی به کار می‌رود. از همه مهم‌تر، می‌خواهم به زنان کمک کنم تا کهن‌الگوهایی را که در این دوران در دسترس بوده و می‌توانند منبع انرژی باشند، بهتر بشناسند.

یائسگی

موضوع یائسگی که معمولاً بسیار خصوصی است و درباره‌ی آن صحبت نمی‌شود، غالباً بین چهل و پنج سالگی تا پنجاه سالگی رخ می‌دهد. برای برخی این جریان یک‌باره نیست و با اختلال در عادت ماهانه همراه است. برخی از زنان از هورمون‌ها استفاده می‌کنند تا برای مدتی آن را به تأخیر اندازند و از اینکه دوران باروری‌شان خاتمه یافته سوگوار می‌شوند. برخی دیگر با یائسه شدن

احساس سبک‌بالی می‌کنند. ممکن است در این دوران شاهد نآسودگی‌های جسمانی و روانی شویم و همچنین واکنش اطرافیان، مخصوصاً مردان، سبب شود تا یائسگی پدیده‌ای گیج‌کننده شود و همین عوامل سبب شود که اکثر زنان نخواهند آن را مثبت ارزیابی کنند و جشن بگیرند.

در فرهنگ‌هایی که زنان مسن خردمند شمرده می‌شوند، مثلاً قبیله‌های بومیان آمریکا، مناسبی هست که یائسگی را بسیار مهم - اسرار خون - می‌دانند و در آن زنان و ماه پیوندی بهشتی می‌یابند.

ماه چه اهمیتی باشد و چه قرص کامل، می‌دانیم که فقط بخشی از آن را می‌بینیم از همین رو انسان‌های گذشته نیز الهه را یکسان می‌شمردند، اما برای آن سه مرحله دست می‌گرفتند: دوشیزه، مادر، پیرزن. همین چرخه‌ها در ماه، در فصول و ایام کشت و زرع با جرم زنان تکرار می‌شد. هر دو در هر موقعیتی ویژگی‌هایی مشابه داشتند.

در دوران کهن و مناسب برپایان درخت است، وقتی دوران قاعدگی دختری شروع می‌شد به مرحله‌ی دوشیزکی و این می‌شد که نماد آن هلال ماه بود. برای وی جشنی گرفته می‌شد. پس از قاعدگی با دیوانه‌گانه که قاعده می‌شدند، در یک رده و دسته قرار می‌گرفت و تا زمان اولین بارداری در همان گروه می‌ماند و وقتی که بارداری می‌شد، به مرحله‌ی دوم الهه‌های سه‌گانه که قرص کامل بود، وارد می‌شد. هنگام بارداری چنین فرض می‌شد که الهه جلای سحرآمیزی وی را گرفته است تا بچه بیاورد. فقط بعد از تولد بچه بود که دوباره عادت به شروع می‌شد که این تا بارداری بعدی ادامه داشت. مرحله‌ی بعدی ورود به یائسگی بود. با ورود به مرحله‌ی یائسگی تغییر خطیر دیگری رخ می‌داد.

در این مرحله گفته می‌شد که خون در بدن وی حبس شده و قرار است فرزند دیگری متولد شود، اما این بار "خرد" است که به دنیا می‌آید. یائسگی، زن را به مرحله‌ی سوم زندگی وی وارد می‌کرد، به مرحله‌ی ماه تاریک، دوران سالخورده‌گی زندگی یا زن خردمند.